



小学英语
无障碍学习丛书



小·故事

英语童话

五年级

英语
课程标准

课后读

二级目标达标阅读训练



时秀梅 魏立/主编

AR
听读版



音频免费下载



扫码加QQ群

大连出版社
DALIAN PUBLISHING HOUSE



小学英语
无障碍学习丛书

英语童话

小故事

五年级

英语
课程标准

课后读

二级目标达标阅读训练



主编 / 时秀梅 魏 立

编者 / 李孝宸 赵文杰 刘嘉骥



© 时秀梅 魏立 2019

图书在版编目 (CIP) 数据

英语童话小故事课后读. 五年级 / 时秀梅, 魏立主编. — 大连: 大连出版社, 2019. 1 (2019. 8重印)
(小学英语无障碍学习丛书)
ISBN 978-7-5505-1306-8

I. ①英… II. ①时… ②魏… III. ①英语—阅读教学—小学—课外读物 IV. ①G624. 313

中国版本图书馆CIP数据核字(2018)第034534号

出 版 人: 刘明辉
策划编辑: 王德杰
责任编辑: 侯娟娟
封面设计: 林 洋
责任校对: 王德杰
责任印制: 徐丽红

出版发行者: 大连出版社
地址: 大连市高新园区亿阳路6号三丰大厦A座18层
邮编: 116023
电话: 0411-83627375 0411-83621075
传真: 0411-83610391
网址: <http://www.dlmpm.com>
邮箱: wj@dlmpm.com
印 刷 者: 大连一合印刷有限公司
经 销 者: 各地新华书店

幅面尺寸: 140 mm×203 mm
印 张: 6
字 数: 150千字
出版时间: 2019年1月第1版
印刷时间: 2019年8月第2次印刷
书 号: ISBN 978-7-5505-1306-8
定 价: 20.00元

版权所有 侵权必究
如有印装质量问题, 请与印厂联系调换。电话: 0411-66779444

目 录



1. The Swineherd (猪倌) / 1
2. The Wolf and the Seven Little Kids (狼和七只小山羊) / 4
3. The Glass Coffin (玻璃棺材) / 8
4. The Old Street Lamp (老路灯) / 12
5. The Happy Family (幸福的家庭) / 15
6. The Goblin and the Huckster (小鬼和小商人) / 18
7. The Good Bargain (好交易) / 22
8. The Pack of Ragamuffins (一群无赖) / 27
9. Little Brother and Little Sister (小弟弟和小姐姐) / 31
10. The Three Spinners (三个纺织女) / 35
11. The Fisherman and His Wife (渔夫和他的妻子) / 39
12. Frau Holle (霍勒大妈) / 43
13. The Seven Ravens (七只乌鸦) / 47
14. The Girl Without Hands (没有手的姑娘) / 50
15. The Three Green Twigs (三根绿树枝) / 54
16. The Godfather (教父) / 58
17. Grandmother (祖母) / 61
18. Two Brothers (两兄弟) / 65
19. The Jumper (跳高者) / 68
20. The Loveliest Rose in the World
 (世界上最美丽的玫瑰花) / 72
21. The Snail and the Rose Tree (蜗牛和玫瑰树) / 75
22. Thumbling as Journeyman (大拇指游记) / 79
23. Old Sultan (老苏丹) / 83
24. Faithful John 1 (忠实的约翰 1) / 86

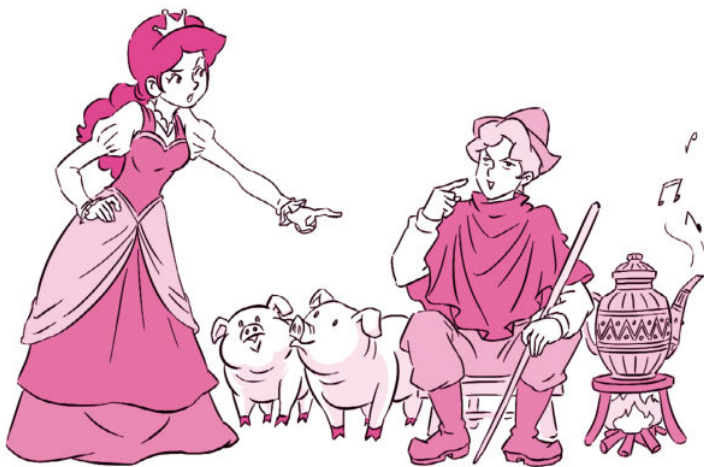
25. Faithful John 2 (忠实的约翰 2) / 90
26. The Twelve Brothers (十二兄弟) / 93
27. Herr Korbes (考伯斯先生) / 97
28. The Nail (钉子) / 101
29. The Stolen Farthings (被偷的硬币) / 104
30. The Shepherd Boy (聪明的小牧童) / 107
31. The Queen Bee (蜂王) / 110
32. The Twelve Huntsmen (十二个猎人) / 114
33. The Death of the Little Hen (小母鸡之死) / 118
34. Gambling Hansel (赌徒汉塞尔) / 122
35. The Goose-Girl (放鹅女) / 125
36. The Gnome (土地神) / 128
37. The Three Little Birds (三只小鸟) / 132
38. The Water of Life (生命之水) / 136
39. The Spirit in the Glass Bottle (玻璃瓶中的妖精) / 139
40. Wise Folks (一群聪明人) / 143
41. The Frog Prince (青蛙王子) / 146
42. The Old Woman in the Woods (森林中的老太婆) / 150
43. The Iron Stove (铁炉子) / 154
44. One-Eye, Two-Eyes, and Three-Eyes
(一只眼、两只眼和三只眼) / 158
45. The Fox and the Horse (狐狸和马) / 161
46. Iron Hans (铁汉斯) / 164
47. The Donkey (毛驴) / 168
48. The Shoes That Were Danced to Pieces
(跳舞跳破的舞鞋) / 172
49. The White Bride and the Black One (白新娘和黑新娘) / 175
50. The Turnip (萝卜) / 178

参考答案 / 183



1 The Swineherd (猪倌)

There was once a poor prince. He had a very small kingdom. The prince wanted to marry a princess. He went to see the princess's father with a bunch of beautiful roses and a nightingale (夜莺). "Oh, how pretty it is!" said all the court ladies. "Fie!" said the princess. "It is not made at all. It is natural! Let us see what's in the other casket (匣子)." the emperor (皇帝) answered. So the nightingale came forth (向外) and sang so delightfully (讨人喜欢地). "It is a real bird!" said the princess, but she refused to see the prince.





However, the prince was not discouraged(气馁的). He took a job as a swineherd in the palace. He had a dirty little room close by the pigsty (猪圈). By the evening he made a pretty little kitchen-pot. The pot was boiling. The bells on it tinkled (发出叮当声). The princess happened to pass by the pigsty at that time. “I love your pot. What would you like to exchange the kitchen-pot?” the princess asked. “Give me ten kisses, or I will keep the kitchen-pot myself.” the prince replied. “That’s impossible!” said the princess. But she liked that pot so much. Finally (最后) she kissed the swineherd. The swineherd got ten kisses and the princess got the pot. “Please keep my secret, for I am a princess.” the princess said. Then she left.

Another day, the swineherd made a new instrument (乐器). The princess heard the sound. “That’s amazing!” She asked the swineherd. This time the swineherd asked for a hundred kisses. Because the princess liked that instrument so much, she kissed him again. At this time, the emperor came and found the princess was kissing the swineherd. He was so angry and drove the princess and the swineherd out of the palace together.

The swineherd took off his dirty clothes and

showed his prince clothes. “I gave you roses and my nightingale but you refused. And you chose to kiss a swineherd for toys. I don’t want to see you anymore.” The prince went back to his kingdom (王国) and left the princess alone.



阅读链接

这个故事出自《安徒生童话》。从故事中我们知道，做人不能骄傲自大，要懂得珍惜身边的人。公主却不是这样，王子向她求婚，她骄傲自大，看不起来自小国的王子；但为了得到有铃铛的锅和新奇的乐器，她却可以随便亲吻别人。最后，王子离她而去，因为像公主这样的人，不知道什么才是应该珍惜的。



活学活用

1. take off

意为“脱下，脱掉(衣物)”。例句：He refused to take off his hat./ 他不肯摘下帽子。

2. not...at all

意为“不完全，一点也不”。例句：We don’t speak English at all after class. / 在课下我们根本不讲英语。



我问你答

1. The prince had a bunch of ____ and a nightingale.
A. pigs B. roses C. money
2. What did the princess pay for the kitchen-pot?
A. Ten kisses. B. Ten dollars. C. Ten coins.

2

The Wolf and the Seven Little Kids (狼和七只小山羊)

An old goat had seven little kids, and she loved them. One day, she wanted to go to the forest to look for



some food. So she said to her children, “I have to go to the forest, be careful with the wolf. If he comes in, he will eat you all. He has a rough (粗哑的) voice and black feet.”



Soon after the mother goat left, someone knocked at the door and said, “Open the door, dear children, mum is back.”

“We will not open the door,” cried they, “your voice is rough. You are the wolf.”

So the wolf went to a **shopkeeper (店主)**, bought a great **lump (块)** of **chalk (白垩土)**, ate it and made his voice soft.

Then he came back, knocked at the door and shouted, “Open the door, dear children, mum is back.”

The kids cried, “We will not open the door. You have black feet. You are the wolf.”

So the wolf went away. He **rubbed (擦)** some **doughs (面团)** and **strewed (撒)** some white flour over his feet.

Then he came back, knocked at the door, “Open the door, dear children, mum is back.”

The little kids cried, “Show us your **paws (爪子)**.”

The wolf showed his paws. The kids saw the white paws, so they believed he was mum. They opened the door and they saw it was the wolf!

One after another, the wolf ate the six of the seven little goats. Then he fell **asleep (睡觉)** under a tree.

But the youngest goat was hiding in a **clock-case**



（钟壳）. The wolf did not find him.

Soon the mother goat came home. She saw the door was open and everything was messy（凌乱的）. She looked for her children, but she found nothing. She called their names, but no one answered. At last, a soft voice cried, “Dear mother, I am in the clock-case.”

He told her what happened. Soon they found the wolf under the tree. The mother goat looked at his belly（腹部） and she saw something was moving. “My kids are still alive!”

She carefully cut the wolf’s belly without making a noise（响声） so that the wolf did not wake up. Soon she saved all the six kids. Then they put many stones into the wolf’s stomach（肚子） and the mum quickly sewed（缝） it up again.

When the wolf woke up, he felt very thirsty（口渴的）, so he went to the well（水井） to drink some water. But the heavy（重的） stones made him fall in（掉下去）, and he got drowned（淹死）.

When the seven kids saw that, they cried aloud, “The wolf is dead. The wolf is dead.” They were very happy.



阅读链接

这个故事出自《格林童话》。《格林童话》是由格林兄弟所编写的世界经典童话，自问世以来，在世界各地产生了十分广泛的影响。格林兄弟以其丰富的想象、优美的语言，给孩子们讲述了一个个神奇（magic）而又浪漫的童话故事。其中以《灰姑娘》《白雪公主》《小红帽》《睡美人》《渔夫和他的妻子》《狼和七只小山羊》等最为著名。



活学活用

1. be careful with

意为“小心”。例句：You should be careful with the strangers. / 你要小心陌生人。

2. knock at

意为“敲（门）”。例句：You should knock at the door before you come in the office. / 在进办公室之前，你应该敲门。

3. look for

意为“寻找”。例句：His mother looks for him after class everyday. / 他妈妈每天放学都会去找他。



我问你答

1. The wolf ate (吃了) _____ little goats.
A. seven B. six C. five
2. Where did the youngest goat hide?
A. Under the table. B. In the clock-case.
C. In the wolf's belly.

3

The Glass Coffin (玻璃棺材)

There was once a tailor (裁缝) who went traveling.





When he passed a forest, he got **lost (迷路)**. At that time he saw a light **in the distance (在远方)**, so he moved in the direction of the light and found a **cabin (小木屋)** there.

He knocked at the door. A few minutes later, an old man opened the door.

“Who are you? What do you want?” asked the old man.

“I am a poor tailor.” he answered, “I was lost in the forest. Can I have a rest in your cabin till tomorrow morning?”

The old man agreed.

The weary tailor slept sweetly till next morning. When he woke up, he saw a **moose (驼鹿)** standing in front of his bed. The moose carried him on its back and ran away. The tailor did not even know what had happened.

He didn't have much time to think, for it had run across the mountain and valley, woods and **meadow (草地)**. He held with both hands to the **horns (角)**. At length, the moose stopped in front of a castle and **gently (轻轻地)** let the tailor down. At that moment, a voice **sounded (响起)**, “Enter without fear.” He hesitated but walked into the castle following the voice.



On the floor of the hall there was a glass coffin. The tailor went close to it, then he saw a very beautiful lady in it! She lay as if asleep. The tailor was looking at the beauty when she suddenly opened her eyes.

“Oh my God!” she cried, “If you push back the bolt（螺栓） of this glass coffin, then I shall be free.” The tailor obeyed her words without delay（拖延） and she immediately raised up（抬起） the glass lid（盖）. She explained to him how she was cursed（被诅咒） by a wizard. Finally, they left and lived together.



阅读链接

这个故事出自《格林童话》，讲的是一位小裁缝意外解救了（save）一位被巫师封在玻璃棺材里的姑娘，并娶她为妻的故事。其实这种幸运（fortune）在现实生活中并不是不存在的，有时候并不是我们没有遇到，而是我们没有努力争取，从而失去了很多机会（opportunity）。这个故事告诉我们，在生活中我们要多多争取（fight for）机会，努力加上幸运才更容易成功。



活学活用

1. in the direction of

意为“朝……的方向”。direction 意为“方向，指导，用法说明，趋势，目标”。例句：Which direction does your room face? / 你的房间面向哪个方向？

2. at length

意为“充分地，详尽地；最后，终于”。例句：They spoke at length, reviewing the entire incident. / 他们把事情的整个经过详尽地复述了一遍。

3. hesitate

意为“犹豫”。例句：The telephone rang. Catherine hesitated, debating whether to answer it. / 电话响了。凯瑟琳犹豫了一下要不要去接。



我问你答

1. _____ carried the tailor on its back (背上) and ran away.
A. A moose B. A horse C. A tiger
2. The beautiful girl was cursed (被诅咒) by _____.
A. a prince B. a wise woman C. a wizard



4

The Old Street Lamp（老路灯）

Have you ever **heard of**（听说） the story “The Old Street Lamp”? It was a very old street lamp. The old lamp had worked for many years. Now it was to retire. That night was the last night for it to work. And the old street lamp knew nothing about its future.

Anyway, it would leave that **night watchman**（守夜人） and his wife. The old street lamp always regarded them as its family. They took care of the old lamp and **scrubbed**（擦洗） it everyday. They also **added**（添加） **lamp-oil**（灯油） to it but they never seeked for **pickings**（利益，好处）.

The second day soon came. This night the old street lamp lay on the chair. It turned out to be the **couple's**（夫妻的） house. The house was **bright**（明亮） and clean. The night watchman

